

# I N H A L T

EINLEITUNG	1
I. SPEZIFISCHE ZÜGE DES WERKES VON DIDEROT UND SEINER AUSWIRKUNG	16
1) Diderots vielseitiges und umfangreiches Werk	18
2) Diderots Stil	21
3) Die postume Veröffentlichung seiner Hauptwerke	25
4) Diderots Aufnahme und Wirkung in Frankreich	27
5) Die Rezeption Diderots in Deutschland	31
II. DIDEROTS REZEPTION IN WIEN UND IN ÖSTERREICH	33
1) Kulturpolitische und literarische Situation in Österreich	33
2) Diderot-Werke in österreichischen Bibliotheken	41
3) Bemerkungen über Diderot in österreichischen Zeitungen	47
4) Äußerungen österreichischer Vertreter des geistigen Lebens zu Diderot	54
III. REZEPTION DER WERKE DIDEROTS IM EINZELNEN	74
1) REZEPTION DER <u>THEATERSCHRIFTEN</u>	74
a) Die Entwicklung zum bürgerlichen Drama	74

b) Das Theaterwesen in Wien in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts	76
c) Die Rezeption des "Père de famille"	83
1. "Le discours de la poésie dramatique"	83
2. Inhalt und kurze Interpretation des "Père de famille"	88
3. Aufführungen des "Père de famille" in Frankreich	92
4. Die Rezeption in Deutschland	95
5. Aufführungen des "Père de famille" und des "Hausvaters" in Wien	98
6. Vergleich mit anderen erfolgreichen Stücken	116
7. Wiener Druckausgaben des "Père de famille" und des "Hausvaters"	120
8. Die Rezeption des "Hausvaters" in der österreichischen Literatur	129
9. Diderots Nachfolge in Frankreich	163
10. In Wien entstandene Nachfolgestücke des "Hausvaters"	165
11. Zusammenfassung der "Père de famille"- Rezeption in Österreich	181
d) "Le fils naturel"	183
1. Inhalt	183
2. Die Rezeption in Deutschland	185
3. Aufführungen des "Fils naturel" in Wien	186
4. Druckausgaben in Wien	186

5. Die Rezeption des "Fils naturel" in Wien	188
---	-----

## 2) DIE REZEPTION DER ROMANE

a) "Les bijoux indiscrets"	192
1. Inhalt und Kommentar dazu	193
2. Die Rezeption in Deutschland	194
3. Die Rezeption in Österreich	195
4. "Les bijoux indiscrets" und "Die Verräter". Ein Übersetzungsvergleich	202
5. Zusammenfassung der Rezeption in Österreich	214
b) "Jacques le fataliste"	
1. Entstehung und Veröffentlichung	215
2. Inhalt und Kommentar dazu	215
3. Die Rezeption in Deutschland	218
4. Die Rezeption in Österreich	220
c) "La religieuse"	
1. Entstehung und Veröffentlichung	226
2. Die Rezeption in Deutschland	227
3. Die Rezeption in Österreich	228
d) "Le neveu de Rameau"	
1. Entstehung	233
2. Die Rezeption in Deutschland	235
3. Die Rezeption in Österreich	236

3) DIE REZEPTION DER <u>"ENCYCLOPEDIE"</u>	238
a) Die "Encyclopédie" in Frankreich	238
b) Die Rezeption in Deutschland	239
c) Die Rezeption in Österreich	240
d) Zusammenfassung der Rezeption in Österreich	256
4) DIE REZEPTION DER <u>PHILOSOPHISCHEN SCHRIFTEN</u>	258
a) "Les Pensées philosophiques"	259
b) "Lettre sur les aveugles"	263
c) "Lettre sur les sourds et muets"	266
d) "Pensées sur l'interprétation de la nature"	267
e) "Regrets sur ma vieille robe de chambre"	268
f) "Essai sur les règnes de Claude et de Néron"	269
5) DIE REZEPTION DER <u>ÄSTHETISCHEN SCHRIFTEN</u>	274
a) Die Rezeption in Deutschland	275
b) Die Rezeption in Österreich	276
CONCLUSION	286
Die Rezeption Diderots in Deutschland und Österreich. Ein Vergleich	293
Impulse der Diderot-Rezeption	299

## ANHANG

BIOGRAPHIEN DER DIDEROT-REZIPIENTEN	1
VERWENDETE LITERATUR	
1. Diderots Werke	17
2.1. Osterreichische Quellen zur Wirkungsgeschichte Diderots	19
2.2. Osterreichische periodische Schriften	22
2.2.1. Bucherverzeichnisse	24
3. Bibliographische und biographische Hilfsmittel	25
4. Kritische Untersuchungen zu Diderot und seiner Wirkungsgeschichte	26
BIOGRAPHIE VON DENIS DIDEROT	35